

**GEMEINDE TRUDEN  
IM NATURPARK**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI TRODENA  
NEL PARCO NATURALE**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE****SITZUNG VOM - SEDUTA DEL****31.08.2026****UHR - ORE****17:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.  
Sono presenti:

| Anwesenheitsübersicht – Quadro delle presenze: |                            | Abw. Entsch./<br>Ass. Giust. | Abw. Unentsch./<br>Ass. Ingiust. |
|------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------------|
| Epp Michael                                    | Bürgermeister/Sindaco      |                              |                                  |
| Busin Martin                                   | Gemeindereferent/Assessore |                              |                                  |
| Dalvai Ulrike                                  | Gemeindereferent/Assessore |                              |                                  |
| Gabrielli Franz                                | Gemeindereferent/Assessore |                              |                                  |
| Montagna Daniela                               | Gemeindereferent/Assessore |                              |                                  |

Mit der Teilnahme des Gemeindesekretärs, Herrn      Partecipa il Segretario comunale, Signor

**Dr. Stefan Pircher**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

**Epp Michael**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BEHANDELT FOLGENDEN

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL SEGUENTE

**GEGENSTAND:****OGGETTO:**

CUP: B91E22000110007. Beauftragung der Firma Pitschl GmbH mit Sitz in Aldein (BZ) mit der Ausführung der Arbeiten des Loses 2: Zimmermanns- und Spenglerarbeiten betreffend das Projekt für den Umbau und die Sanierung des Recyclinghofes auf B.p. 117 und 360, G.p. 1305/1, K.G. Truden - Direktvergabe Nr. 064749/2026.

CUP: B91E22000110007. Conferimento incarico alla ditta Pitschl S.r.l. con sede a Aldino (BZ) con l'esecuzione dei lavori del lotto 2: opere da carpentiere e lattoniere riguardante il progetto per la ristrutturazione e il risanamento del centro di riciclaggio sulle p.ed. 117 e 360, p.f. 1305/1, C.C. Trodena - Affidamento diretto n. 064749/2026.

**CUP: B91E22000110007. Beauftragung der Firma Pitschl GmbH mit Sitz in Aldein (BZ) mit der Ausführung der Arbeiten des Loses 2: Zimmermanns- und Spenglerarbeiten betreffend das Projekt für den Umbau und die Sanierung des Recyclinghofes auf B.p. 117 und 360, G.p. 1305/1, K.G. Truden - Direktvergabe Nr. 064749/2026.**

Vorausgeschickt,

- dass mit eigener Maßnahme Nr. 200/2026 unter anderem die Arbeiten des Loses 2: Zimmermanns- und Spenglerarbeiten im Ausmaß von 94.904,12 Euro, zuzüglich Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen in Höhe von 2.243,22 Euro inbegriffen, insgesamt 97.147,34 Euro ohne MwSt., betreffend das Projekt zum Umbau und zur Sanierung des Recyclinghofes der Gemeinde Truden im Naturpark auf B.p. 117 und 360, G.p. 1305/1, K.G. Truden, ausgearbeitet von Arch. Karl Comploi des Studios Architekten M. De Biasi & K. Comploi aus Bozen, mit Direktvergabe im Sinne des Artikels 26, Absatz 1, Buchstabe a) des L.G. Nr. 16/2015 ausgeschrieben wurden, nachdem im Vorfeld eine Marktforschung durchgeführt wurde;
- dass die Direktvergabe nach dem Kriterium des wirtschaftlichen günstigsten Angebotes, und zwar auf Maß mit Abschlag auf den Betrag der zu vergebenen Arbeiten erteilt wird;

Festgehalten wird, dass im Rahmen der Marktforschung folgende Unternehmen zur Abgabe eines entsprechenden Angebots eingeladen wurden, da sie im telematischen Verzeichnis der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol als auf diese Arbeiten spezialisierte Unternehmen eingetragen sind:

- Santa Bernhard aus Truden i.N. (BZ);
- W. Dibiasi KG mit Sitz in Tramin a.d.W. (BZ);
- P-Dach GmbH mit Sitz in Neumarkt (BZ);
- Pitschl GmbH mit Sitz in Aldein (BZ);
- Daldos Holz KG des Daldos Stefan & Co mit Sitz in Aldein (BZ);
- Damiani-Holz & KO AG mit Sitz in Brixen (BZ);

Festgestellt, dass folgende Firmen innerhalb der angegebenen Frist folgendes Angebot auf die abschlagspflichtigen Arbeiten termingerecht hinterlegt haben:

- Santa Bernhard, Angebot vom 21.07.2026, Eingangsprotokoll Nr. 7554/2026, mit einem Abschlag von 2,5 %;

**CUP: B91E22000110007. Conferimento incarico alla ditta Pitschl S.r.l. con sede a Aldino (BZ) con l'esecuzione dei lavori del lotto 2: opere da carpentiere e lattoniere riguardante il progetto per la ristrutturazione e il risanamento del centro di riciclaggio sulle p.ed. 117 e 360, p.f. 1305/1, C.C. Trodena - Affidamento diretto n. 064749/2026.**

Premesso,

- che con proprio provvedimento n. 200/2026 sono stati appaltati tra l'altro i lavori del lotto 2: opere da carpentiere e lattoniere nell'ammontare di 94.904,12 Euro, oltre i costi riservati a misura dei sicurezza ammontanti a 2.243,22 Euro, complessivamente 97.147,34 Euro senza IVA, riguardante il progetto e per la ristrutturazione e il risanamento del centro di riciclaggio del Comune di Trodena nel parco naturale sulle p.ed. 117 e 360, p.f. 1305/1, C.C. Trodena, elaborato dall'arch. Karl Comploi dello studio Architetti M. De Biasi & K. Comploi di Bolzano, con procedura di affidamento diretto ai sensi dell'articolo 26, comma 1, lettera a) della L.P. n. 16/2015, previa effettuazione di un'indagine di mercato;
- che l'affidamento diretto venga disposto secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, a misura, con ribasso sull'importo dei lavori da affidare;

Constatato che nell'ambito dell'indagine di mercato, le seguenti imprese sono state invitate a presentare un'apposita offerta, in quanto risultano iscritte nell'elenco telematico della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige quali imprese specializzate nell'esecuzione dei lavori in oggetto:

- Santa Bernhard di Trodena n.p.n.(BZ);
- W. Dibiasi S.a.s. con sede a Termeno s.s.d.v. (BZ);
- P-Dach S.r.l. con sede a Egna (BZ);
- Pitschl S.r.l. con sede a Aldino (BZ);
- Daldos Holz KG di Daldos Stefan & Co con sede a Aldino (BZ);
- Damiani-Holz & KO S.p.A. con sede a Bressanone (BZ);

Accertato che, entro il termine indicato, le seguenti ditte hanno presentato puntualmente la seguente offerta relativa ai lavori soggetti a ribasso:

- Santa Bernhard, offerta del 21.07.2026, protocollo in entrata n. 7554/2026, con un ribasso di 2,5 %;

- Damiani-Holz&KO AG, Angebot vom 23.07.2026, Eingangsprotokoll Nr. 7654/2026, mit einem Abschlag von 6,01 %;
- Pitschl GmbH, Angebot vom 24.07.2026, Eingangsprotokoll Nr. 7655/2026, mit einem Abschlag von 8,63 %;
- P-Dach GmbH, Angebot vom 23.07.2026, Eingangsprotokoll Nr. 7657/2026, mit einem Abschlag von 6,51 %;

Festgestellt, dass die Firma Pitschl GmbH den höchsten Abschlag angeboten hat, und somit die Vertragssumme 88.957,11 Euro (= 94.904,12 Euro minus 8,63 % Abschlag plus 2.243,22 Euro für Sicherheitskosten), zuzüglich 10 % MwSt., insgesamt 97.852,82 Euro beträgt;

Nach Überprüfung des günstigsten Angebotes auch in technischer und qualitativer Hinsicht;

Festzuhalten, dass das günstigste Angebot der Firma Pitschl GmbH sich auch an den Marktwerten orientiert und als angemessen betrachtet werden kann, weshalb dieses Angebot für die Vergabe über das telematische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, Eingangsprotokoll Nr. 10116/2026, Direktvergabe Nr. 064749/2026, eingeholt wurde;

Nach Einsichtnahme in das GvD vom 31. März 2023, Nr. 36 (Vergabekodex);

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über die Vergabeverfahren von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen;

Gesehen, dass es sich bei dieser Leistung nicht um einen Liefer- oder Dienstleistungsauftrag handelt, sondern um Arbeiten, die nicht in den Anwendungsbereich des Artikel 21/ter, Absatz 2, des LG Nr. 1/2002 fallen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

Festgestellt, dass für diesen Auftrag eine Direktvergabe im Sinne der genannten Bestimmungen zulässig ist;

Festgehalten, dass ebenfalls durch die Direktaufträge das Verwaltungsverfahren vereinfacht und beschleunigt wird und somit Kosten und Zeit eingespart werden;

- Damiani-Holz&KO S.p.A., offerta del 23.07.2026, protocollo in entrata Nr. 7654/2026, con un ribasso di 6,01 %;
- Pitschl S.r.l., offerta del 24.07.2026, protocollo in entrata n. 7655/2026, con un ribasso di 8,63 %;
- P-Dach S.r.l., offerta del 23.07.2026, protocollo in entrata n. 7657/2026, con un ribasso di 6,51 %;

Accertato che la ditta Pitschl S.r.l. ha offerto il ribasso più alto e che quindi l'importo contrattuale ammonta a 88.957,11 Euro (= 94.904,12 Euro meno l'8,63% di ribasso più 2.243,22 Euro per costi di sicurezza), oltre all'IVA al 10%, per un totale di 97.852,82 Euro;

Dopo un esame dell'offerta più vantaggiosa anche sotto l'aspetto tecnico e qualitativo;

Considerato che l'offerta più vantaggiosa della ditta Pitschl S.r.l. si orienta ai valori di mercato e può essere considerata congrua, motivo per cui tale offerta è stata acquisita ai fini dell'affidamento tramite il portale telematico ISOV della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, protocollo di entrata n. 10116/2026, affidamento diretto n. 064749/2026;

Visto il Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 (Codice degli appalti);

Vista la Legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16 (Disposizioni sugli appalti pubblici);

Visto il regolamento comunale per le procedure di affidamento di acquisizione di lavori, servizi e forniture pubblici;

Presa visione che questa prestazione non è da considerare fornitura o servizio, ma invece lavori, che non rientrano nell'ambito di applicazione dell'articolo 21/ter, comma 2, della LP n. 1/2002 e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

Dato atto che per quest'incarico è consentito un affidamento diretto ai sensi delle suddette disposizioni;

Accertato che pure con gli incarichi diretti il procedimento amministrativo viene semplificato e accelerato e quindi si ha un risparmio di costi e tempo;

Festgestellt, dass gemäß Artikel 28, Absatz 2, des L.G. Nr. 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind;

Festgehalten, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut GvD Nr. 36/2023, durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen bzw. durch Abgabe einer entsprechenden Erklärung desselben bestätigt wurde;

Nach Einsichtnahme in die APB Anwendungsrichtlinie, genehmigt mit dem Beschluss der Landesregierung Nr. 40 vom 28. Januar 2025;

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da der Vertragswert unter 140.000,00 Euro für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter 500.000,00 Euro für Bauaufträge liegt und der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat;

Mit Bestätigung des Besitzes der erforderlichen Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers, seiner Verlässlichkeit, dessen geeigneter Berufserfahrung und Eignung zur Ausführung der Leistung in Übereinstimmung mit dem erwarteten wirtschaftlichen und qualitativen Niveau;

Festgestellt, dass die Finanzierung dieser Vergabe folgendermaßen erfolgt:

- a) 40.457,00 Euro - Landesbeitrag (Art. 12, L.G. Nr. 4/2006 / Dekret Nr. 19531/2025) - Jahr 2025;
- b) 25.000,00 Euro - Bereitstellung Kapitalbeitrag (Art. 5-ter, Absatz 3, Buchstabe b), des L.G. Nr. 6/1992/Dekret Nr. 7074/2026) - Jahr 2026;
- c) 32.395,82 Euro - Einkünfte aus der Veräußerung der digitalen Infrastrukturen - Jahr 2026/FPV;

Für zweckmäßig erachtet die Firma Pitschl GmbH den obigen Auftrag mit Direktauftrag zu erteilen, da sie das günstigere Angebot unterbreitet hat und sich der Preis an den Marktwert

Precisato che ai sensi dell'articolo 28, comma 2, della L.P. n. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

Constatato che l'esistenza dei requisiti dell'offerente secondo il D.lgs n. 36/2023 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige risp. con la presentazione di una relativa dichiarazione dello stesso;

Vista la Linea guida PAB, approvata con delibera della Giunta provinciale n. 40 del 28 gennaio 2025;

Dato atto, che ai sensi della “Linea Guida PAB n. 10”, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 665 dell'08.08.2023, l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di 140.000,00 Euro per servizi e forniture ovvero inferiore a 500.000,00 Euro per lavori e il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa;

Data conferma del possesso dei requisiti richiesti dell'operatore economico, della sua affidabilità, della sua adeguata esperienza professionale e idoneità per l'esecuzione della prestazione in coerenza con il livello economico e qualitativo atteso;

Constatato che il finanziamento dell'appalto avviene nel modo seguente;

- a) 40.457,00 Euro - Contributo provinciale (Art. 12, L.P. 4/2006 / decreto n. 19531/2025) - anno 2025;
- b) 25.000,00 Euro - Erogazione finanziamento per investimenti (art. 5-ter, co. 3, lett. b) della L.G. n. 6/1992/decreto n. 7074/2026) - anno 2026;
- c) 32.395,82 Euro - Entrate da esternalizzazione delle infrastrutture digitali - anno 2026/FPV;

Ritenuto favorevole di conferire alla ditta Pitschl S.r.l. l'incarico in questione con affidamento diretto, siccome ha sottoposto l'offerta più conveniente e il prezzo si allinea con i valori

ten orientiert und als angemessen betrachtet werden kann;

Nach Übereinkunft, gegenständlichen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, sodass der Auftrag vergeben werden kann und die Arbeiten ohne Verzögerung ausgeführt werden können;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 81/2008 „Einheitstext der Arbeitssicherheit“;

Nach Einsichtnahme in das G. Nr. 241/1990 und das L.G. Nr. 17/1993 bestätigt;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindevorsatzung;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag und Mehrjahreshaushalt dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in das Programm für die öffentlichen Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem Hashwert: CfUZz5uLk2r9j-BiVESF80Jl1N/LHLY0l1PzDLTmLolw=;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem Hashwert: tHeKeO-Q1bUGeVZVcfluIWu8kdNrPokVicGyQt-jDy7Ac=;

fasst der Gemeindevorstand einstimmig, ausgedrückt in gesetzlicher Form, den

**B E S C H L U S S,**  
**aus den in den Prämissen angeführten Gründen,**

1. die Firma Pitschl GmbH mit Sitz in Aldein

di mercato e può essere considerato congruo;

Convenuto di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera, affinché l'incarico possa essere assegnato e i lavori possano proseguire senza ritardi subito dopo gli interventi di adeguamento;

Visto il D.lgs. n. 81/2008 “Testo Unico Sicurezza sul Lavoro”;

Vista la L. n. 241/1990 e la L.P. n. 17/1993;

Visto il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 03.05.2018, n. 2, nella vigente versione;

Visto il vigente Statuto comunale;

Visto il regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

Visto il regolamento comunale sulla contabilità;

Visto il documento unico di programmazione per gli anni 2026 - 2028;

Visto il vigente bilancio di previsione e pluriennale di questo Comune;

Visto il programma per i lavori pubblici per gli anni 2026 - 2028;

Visto il piano operativo;

Visto il parere tecnico positivo con il valore hash: CfUZz5uLk2r9jBiVESF80Jl1N/LHLY0l1PzDLTmLolw=;

Visto il parere contabile positivo con il valore hash: tHeKeOQ1bUGeVZVcfluIWu8kdNrPokVicGyQtjDy7Ac=;

la Giunta comunale ad unanimità dei voti, espressi nella forma di legge,

**D E L I B E R A,**  
**per i motivi indicati nelle premesse,**

1. di incaricare la ditta Pitschl S.r.l. con sede a

(BZ), Steuer- und MwSt. Nummer 03016990214, gemäß ihrem Angebot vom 28.08.2026, Eingangsprotokoll Nr. 10116/2026, mit der Ausführung der Arbeiten des Loses 2: Zimmermanns- und Spenglerarbeiten, betreffend das Projekt für den Umbau und die Sanierung des Recyclinghofes auf B.p. 117 und 360, G.p. 1305/1, K.G. Truden, um einen Betrag von 88.957,11 Euro (= 94.904,12 Euro minus 8,63 % Abschlag plus 2.243,22 Euro für Sicherheitskosten), zuzüglich 10 % MwSt., insgesamt 97.852,82 Euro zu beauftragen.

2. Die mit diesem Beschluss verbundene Ausgabe im Haushalt wie folgt anzulasten:

| Betrag<br>Importo | Jahr<br>Anno | Kapitel<br>Capitolo | Artikel<br>Articolo | Beschreibung<br>Descrizione |
|-------------------|--------------|---------------------|---------------------|-----------------------------|
| 97.852,82 Euro    | 2026         | 09032.02.010900     | 2                   | /                           |

3. Festgestellt, dass der Gemeindesekretär Dr. Stefan Pircher als EPV und Verfahrensverantwortlicher ernannt wurde und hiermit bestätigt wird.

4. Den Gemeindesekretär mit der definitiven Zuschlagserteilung auf dem telematischen Portal ISOV zu beauftragen.

5. Festzuhalten, dass der CIG Kodex erst mit der definitiven Zuschlagserteilung im Vergabeportal ersichtlich wird.

6. Eine Sicherheit während der Vertragsdurchführungsphase in Höhe von 2 % des Vertragsbetrages gemäß Artikel 36, Absatz 1, des L.G. Nr. 16/2015 vorzusehen.

7. Gemäß Artikel 11, Absatz 1, des GvD Nr. 36/2023 und Artikel 27, Absatz 4-bis des Landesgesetzes Nr. 16/2015 ist folgender NAKV für die im Rahmen dieses Vertrags beschäftigten Arbeitnehmer anzuwenden: F015 Bauhandwerk.

8. Michael Epp, in der Eigenschaft als Bürgermeister, zu beauftragen und zu ermächtigen diesen Vertrag zu unterzeichnen.

9. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen.

10. Als Verantwortlichen für die Vertragsausführung den Bürgermeister bzw. den/die zuständigen Referenten/in zu ernennen.

Aldino (BZ), codice fiscale e partita IVA n. 03016990214, ai sensi della sua offerta del 28.08.2026, protocollo in entrata n. 10116/2026, con l'esecuzione dei lavori del lotto 2: opere da carpentiere e lattoniere, riguardante il progetto per la ristrutturazione e il risanamento del centro di riciclaggio sulle p.ed. 117 e 360, p.f. 1305/1, C.C. Trodena, per un importo di 88.957,11 Euro (= 94.904,12 Euro meno l'8,63% di ribasso più 2.243,22 Euro per costi di sicurezza), oltre all'IVA al 10%, complessivamente 97.852,82 Euro.

2. Di imputare la relativa spesa nel bilancio come segue:

3. Accertato che il Segretario comunale dott. Stefan Pircher è stato nominato come RUP e responsabile del procedimento e viene qui confermato.

4. Di incaricare il Segretario comunale di effettuare l'aggiudicazione definitiva sul portale telematico del SICP.

5. Di dare atto che il codice CIG è visibile solo dopo l'aggiudicazione definitiva nel portale delle gare.

6. Di prevedere una garanzia nella fase di esecuzione del contratto pari al 2 % dell'importo contrattuale ai sensi dell'articolo 36, comma 1, della L.P. n. 16/2015.

7. Ai sensi dell'articolo 11, comma 1, del D.lgs n. 36/2023 ed ai sensi dell'articolo 27, comma 4-bis, della Legge provinciale n. 16/2015 è applicabile al personale dipendente impiegato in questo appalto il seguente CCNL: F015 Edile artigiano.

8. Di incaricare e autorizzare Michael Epp in qualità di Sindaco a firmare il contratto in oggetto.

9. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.

10. Di designare quale responsabile dell'esecuzione del contratto il Sindaco risp. il/la Assessore/a competente.

11. Der genannte Betrag wird nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung/Rechnungen ohne Fassung eigener Beschlüsse liquidiert und ausbezahlt.

12. Die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu den in Art. 26 Abs. 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 eingetragen sind, ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit).

13. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol vom Gemeindeausschuss mit getrennter Abstimmung und Stimmeneinhelligkeit, als unverzüglich vollstreckbar erklärt.

14. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

11. Il citato importo viene liquidato e pagato previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico dietro presentazione della fattura/delle fatture senza adozione di apposite deliberazioni.

12. Di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 (Per affidamenti a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'art. 27, co. 5, LP 16/2015 fino alle soglie di cui all'art. 26, co. 1, lettere a) e b) LP 16/2015, la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione).

13. Questa deliberazione viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4°, del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige da parte della Giunta comunale con votazione separata ed ad unanimità di voti.

14. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.



Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister - Il Sindaco  
Epp Michael

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale  
Dr. Stefan Pircher

---

(digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)